



精神疾病義工 奉獻華裔社區 提供翻譯、接送服務 協助設立病患及家屬互助小組等工作



全美精神疾病聯盟新澤西分部華人心理健康推廣計畫，日前舉行義工說明會，與會者左起為 Wally、饒露娜、伍瑞玲、羅小。【本報記者宋俊杰攝】

【本報記者宋俊杰新澤西報導】全美精神疾病聯盟新澤西分部（NAMI-NJ）華人心理健康推廣計畫（CAMHOP-NJ）日前在該分部位於新州北布朗士維克市（North Brunswick）的辦公室首次舉行義工說明會，當天有六名華裔義工參與該說明會。這些義工將參與翻譯、接送及在所在地區設立精神疾病患者及家人互助小組等，為新州華裔精神疾病患者及其家人提供幫助。

該分部教育主管饒露娜（Aruna Rao）首先向與會義工說明全美精神疾病聯盟新澤西分部的概況，她說，她在該分部工作多年，但發現很難將服務深入到華裔社區。她於 2003 年結識了羅小金眉（Maggie Luo）後，該分部成立「華人心理健康推廣計畫」，迄今該計畫已經為大約四百個華裔精神疾病家庭提供服務，但因人手有限，因此目前迫切需要華裔義工參與。

羅小金眉表示，該計畫擁有全國第一個華裔精神疾病互助小組，該計畫的影響不再侷限於新州地區，包括賓州及紐約等地的華人也都接受他們的服務，遠在加州及台灣的華裔精神疾病患者及家人也曾致電諮詢。

羅小金眉還解說義工服務的範圍，包括翻譯、外展同工、社區聯絡、接送服務、跨文化能力訓練講師、華裔精神疾病患者及家人支持小組組長、倡導者等。她強調，義工還可在所居住區域設立互助小組，他們在互助小組中不是擔任專家，而是作為對話的協調者，來鼓勵參與者傾訴及提供相互支持。

家住皮斯卡特維市的伍瑞玲（Wendy Eng）是第一次來參加該計畫的義工活動，她說，住在紐約的母親患有精神疾病，通常都是她和哥哥弟弟在輪流照顧；她希望擔任義工後能夠更了解精神疾病相關知識，並為其他精神疾病患者及家人提供幫助。

Stella 和上大學的女兒時有摩擦，兩人因而產生一些心理問題；她希望藉由擔任義工，能夠與其他面對同樣心理問題的華裔家長交流，也透過分享經驗為其他家長提供幫助。

Lily 則分享在中國大陸工作時，對一位患有精神疾病的同事提供幫助，以及這些幫助對同事的影響。她說，這段經歷讓她認識到對精神疾病患者的一點幫助，竟能產生那麼大的影響，也讓她願意繼續為精神疾病患者及家人服務。

Steve 和 Wally 曾在該計畫擔任義工，這次也都分享擔任義工、服務精神疾病患者及家人的體會。

該計畫每月第三個周二晚舉行互助小組活動，希望參與或擔任義工者可電 Maggie Luo（732）940-0991，或是電郵 namichinesegroup@yahoo.com，詳情可瀏覽網址：www.naminj.org/pro_grams/camhop/camhop.html。